



「焚火ダイニング・カフェ ハルランナ」は14時からのカフェタイムもおすすめ。
お天気がいい日にはテラス席でコーヒーとスイーツを満喫してみてください。

9月の営業

開園時間	9:00~18:00 ※14(土)~16(月・祝)・21(土)~23(月・祝)は 9:00~20:00
休園日	2(月)、9(月)、24(火)、30(月) ※17(火)は開園します

年間パスポートで秋のウポポイを楽しもう！

ウポポイスタッフのひとこと

※文章の最後に「ひとこと」をくれたスタッフの《ボンレ(アイヌ語のニックネーム)》を書いています

アヌコロ アイヌ イコロマケル 国立アイヌ民族博物館	ヤイハノツカラ チセ 体験学習館	ウエカリ チセ 体験交流ホール	イカラ ウシ 工房
特別展示「驚異と怪異—想像界の生きものたち」が14日(土)から開催します。世界の霊獣・幻獣・怪獣が大集合！ 《展示担当一同より》	ウポポイ園内の木々が色づき始める秋の訪れを感じながら、食や楽器のアイヌ文化に触れてみてください！ 《ノカマトクより》	23日(月・祝)は「イノミ」を上演します。キムンカムイ(熊)の視点から始まるストーリー性のある舞台です。 《モムモムより》	食欲の秋にちなみイペバスイ(箸)やマエタレ(前かけ)など、食にまつわる民具を製作しています。 《ムカラより》
テエタ カネ アン コタン 伝統的コタン	ショップ&レストラン	ウアイヌコロ ミンタラ 国立民族共生公園	編集部
シノツ チセ、ポロ チセ、ボンチセにエアコンがついて快適です！コタンでは残暑に負けず、話して踊って歌います♪ 《メトットより》	園内の飲食・物販各店では、アイヌの食文化に欠かせない「サケ」をテーマにした秋の特別企画を実施します。 《ニカオツポより》	9月上旬にはイカラ ウシ付近でござ作りに使うガマという植物の葉を天日干しにする予定です。 《ニトウレンより》	【年間パスポート作ったら】一日に何回もやっているプログラムも、話す人や出る人が変われば違う楽しさに出会えるかも。《ポロナイより》

今月のイベント ※変更の場合がございます。最新情報はHPをご確認ください

週末 ~23(月・祝)	・基本展示室ギャラリートーク(詳細は博物館HPを確認) ・映画「シサム」公開記念展
7(土)・8(日)	・白糖アイヌ文化保存会舞踊等披露 ・特別展示「驚異と怪異—想像界の生きものたち」 開会記念ギャラリートーク ※要事前申込
14(土)	・刺繍体験「イカラカラアン ロ」特別版
14(土)・15(日)	・鶴川アイヌ文化伝承保存会舞踊等披露
14(土) ~23(月・祝)	★秋イベント開催★(詳細はウポポイHPとSNSを確認) 「食べること」についていろいろな角度から考えてみよう！ トークイベントや特別プログラムが目白押しです。
15(日)	・特別展示「驚異と怪異—想像界の生きものたち」 開会記念講演会「人はなぜモンスターを想像するのか？」
20(金)	・刺繍体験「イカラカラアン ロ」特別版
21(土)	・特別展示「驚異と怪異—想像界の生きものたち」 ギャラリートーク第1回
23(月・祝)	・伝統芸能上演「イノミ」
28(土)・29(日)	・札幌ウポポ保存会舞踊等披露

◆ウポポイのアイヌ語◆

オハウ
ohaw

▲「ハウ」にアクセント

汁もの

白老では「オハウ」といいますが、他の地域では「ルル」や「オワウ」などともいわれます。

この時期になるとアキアジのオハウが食べたくなりますよね。ちなみに、アキアジのオハウは「チェプオハウ」といい、小さい「プ」は「プ」とはっきり発音せずに口を閉じます。

発音を一緒に練習したい方は、ぜひウポポイへ！

※アイヌ語には地域によって方言差があります。

お問合せ

(公財)アイヌ民族文化財団 民族共生象徴空間運営本部
☎0144-82-3914



UPOPOY
NATIONAL AINU MUSEUM and PARK